

GARANZIA LEGALE

Ai sensi del D.Lgs 206/2005 (“Codice del Consumo”) tutti i prodotti in vendita nel presente sito sono coperti dalla Garanzia Legale di 24 mesi.

In base alla Garanzia Legale la Falegnameria Hermann è responsabile nei confronti del consumatore (la persona fisica che agisce per scopi estranei all’attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta) per i difetti di conformità non riscontrabili al momento dell’acquisto. Il difetto di conformità sussiste quando il prodotto non è idoneo all’uso al quale deve servire abitualmente, non è conforme alla descrizione o non possiede le qualità promesse dal venditore, non offre le qualità e le prestazioni abituali di un bene dello stesso tipo, non è idoneo all’uso particolare voluto dal consumatore se portato a conoscenza del venditore al momento dell’acquisto ed accettato dal venditore (art. 129 del Codice del Consumo, a cui si rinvia). Il difetto di conformità che si manifesti entro 24 mesi dalla data di acquisto del bene deve essere denunciato entro i 2 mesi successivi dalla data della scoperta del difetto.

Salvo prova contraria, si presume che i difetti di conformità che si manifestino entro 6 mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data. In caso di difetto di conformità il consumatore ha diritto al ripristino, senza spese, della conformità del bene mediante riparazione o sostituzione (art. 130 del Codice del Consumo).

Il consumatore può chiedere, a sua scelta, al venditore di riparare il bene o di sostituirlo, senza spese in entrambi i casi, salvo che il rimedio richiesto sia oggettivamente impossibile o eccessivamente oneroso rispetto all’altro.

Al fine dell’esercizio della garanzia legale il Cliente dovrà inviare una comunicazione scritta a Falegnameria Hermann, attendere le istruzioni per il rientro del prodotto, preparare il prodotto per la spedizione imballandolo accuratamente ed accludendo ogni accessorio, il manuale di istruzione e tutto quanto contenuto in origine nell’imballo del prodotto. Il trasportatore contatterà il Cliente per concordare il ritiro del prodotto.

LEGAL WARRANTY

Pursuant to Legislative Decree 206/2005 (“Consumer Code”) all the products for sale on this website are covered by Legal Warranty of 24 months.

Under this Guarantee, the company Falegnameria Hermann is liable to the consumer (the person who is acting for purposes which are outside its trade, business, craft or profession) for any lack of conformity that is not detected at the time of purchase. The lack of conformity exists when the product is not intended to serve the usual purposes, the product is not as described or does not have the quality promised by the seller, does not offer the quality and performance which are normal in goods of the same type, is not suitable for the particular use for which it has been ordered, if this was made known to the seller at the time of the purchase and accepted by the seller (Article 129 of the Consumer Code, to which reference is made).

The lack of conformity which becomes apparent within 24 months from the date of purchase of the goods must be notified within 2 months following the date of discovery of the defect.

Unless proven otherwise, it is assumed that the lack of conformity occurring within 6 months after delivery of the goods already existed at that time. In case of lack of conformity, the consumer has the right, without charge, to get the conformity of the goods by repair or replacement (Article 130 of the Consumer Code).

The consumer may require, at his option, the seller to repair or replace the goods, free of charge in both cases, unless the required remedy is objectively impossible or excessively expensive compared to the other.

The customer must send a written warranty claim to Falegnameria Hermann, wait for instructions to return the product, carefully pack and prepare it for shipping, enclosing all the accessories, instruction manual and everything that was contained originally in the package. The carrier will contact the customer to arrange the collection of the product.

DIRITTO DI RECESSO

Le vendite di prodotti via Internet trovano disciplina negli articoli da 50 a 68 (“contratti a distanza”) del D.Lgs 206/2005. Tale normativa prevede a favore del consumatore il diritto di recedere dai contratti o dalle proposte contrattuali, garantendogli il diritto di restituire il prodotto acquistato e di ottenere il rimborso della spesa sostenuta.

Il diritto di recesso non si applica ai prodotti aperti dal consumatore. Il diritto di recesso non può essere esercitato qualora il prodotto non arrivi a destinazione o non sia integro, ossia:

- in mancanza dell’imballo originale;
- in assenza di elementi integranti del prodotto, quali scontrino fiscale, fattura e documenti originali;
- per danneggiamento del prodotto.

Il diritto di recesso è riservato esclusivamente ai consumatori, quindi non può essere esercitato dalle persone giuridiche e dalle persone fisiche che agiscono per scopi riferibili all’attività professionale eventualmente svolta.

Le spese di restituzione del prodotto sono a carico del Cliente. Per esercitare il diritto di recesso è necessario comunicare a Falegnameria Hermann, entro e non oltre 10 giorni lavorativi dal ricevimento della merce, la volontà di recedere dal contratto con le seguenti modalità:

- invio di una lettera raccomandata con avviso di ricevimento al seguente indirizzo: Falegnameria Hermann di Sala Hermann & C.SAS - via Nogarola, 13 – 32027 Taibon Agordino (BL) – Italia.
- invio di una e-mail al seguente indirizzo: falegnameriahermann@gmail.com

Il rimborso avverrà secondo le modalità concordate con il cliente, non prima del ricevimento della merce stessa.

TERMINI DI CONSEGNA E GESTIONE RESI

I tempi di consegna variano a seconda della disponibilità di magazzino:

- PC = pronta consegna (valido per non più di 1 o 2 pezzi);
- C30 = consegna entro 30 giorni lavorativi;
- C60 = consegna entro 60 giorni

TERMINATION

Product sales on the Internet are governed by Articles from 50 to 68 ("distance contracts") of Legislative Decree 206/2005. This law provides the consumer with the right to terminate the contract or the contract proposals, guaranteeing the right to return the purchased product and receive the reimbursement of incurred expenses.

The right of termination does not apply to products opened by the consumer. The right of termination cannot be exercised if the product does not arrive at its destination or is not intact, that is:

- the original packaging is missing
- the relevant documents are missing, such as receipt, invoice and any other original document
- the product is damaged

The right of termination is reserved exclusively for consumers, thus it cannot be exercised by legal persons and natural persons acting for purposes relating to their professional activities or business.

The cost of returning the product shall be borne by the customer.

To exercise the right of termination is necessary to inform Falegnameria Hermann, no later than 10 working days from the receipt of the goods, about the desire to withdraw from the contract in the following manner:

- Sending a registered letter with acknowledgment of receipt to the following address: Falegnameria Hermann di Sala Hermann & C. SAS. - via Nogarola, 13 - 32027 Taibon Agordino (BL) – Italy - Sending an e-mail to the following address: falegnameriahermann@gmail.com

The refund will be as agreed with the customer and in any case not before the receipt of the goods.

DELIVERY TERMS AND RETURNS

Delivery terms depend on stock availability:

- -PC = prompt delivery (valid for 1 or 2 pieces);
- C30 = Delivery within 30 working days;
- C60 = Delivery within 60 working days;
- CC = Delivery terms will be agreed directly with the customer (for products with specific manufacturing process or

lavorativi;

- CC = i tempi di consegna vengono concordati direttamente con il Cliente (per quanto riguarda merce con lavorazioni o decori particolari).

Esclusivamente per i consumatori, la spedizione della merce avviene mediante nostri corrieri, con l'applicazione di tariffe variabili, a seconda della tipologia del prodotto acquistato. Ad ogni modo, in ogni offerta è espressamente indicato l'ammontare delle spese di spedizione.

La merce ordinata può anche essere ritirata direttamente presso la nostra sede di Taibon Agordino (BL), Via Nogarola n° 13 oppure presso il nostro showroom di Agordo (BL) via R. Costa, 59 SS Agordina. I prezzi indicati nel sito web si intendono franco nostro stabilimento.

La Falegnameria Hermann non è responsabile di eventuali ritardi sulle consegne causati dagli spedizionieri. Si precisa che il ritardo da parte degli spedizionieri non costituisce motivo di recesso anticipato.

Nell'eventualità in cui la merce subisse un danno nel trasporto, una volta rilevato tale danno, è obbligatorio indicare quest'ultimo sulla lettera di vettura, nella sezione "con riserva di controllo" e sottoscrivere l'indicazione. La Falegnameria Hermann si impegnerà a rinviare la merce integra nei tempi necessari.

I tempi di sostituzione o riparazione sono concordati direttamente con il Cliente.

Nel caso in cui non fosse possibile sostituire la merce danneggiata, la Falegnameria Hermann si impegna a restituire l'intero importo pagato o, su precisa richiesta da parte del Cliente, a sostituire il prodotto ordinato con un altro, con relativo conguaglio del prezzo.

PAGAMENTI

Il pagamento della merce ordinata può essere effettuato mediante contrassegno o bonifico bancario.

Nel caso di utilizzo di contrassegno (contanti, nei limiti di legge, oppure si accettano solo ed esclusivamente assegni intestati al vettore), le spese aggiuntive verranno comunicate nell'offerta.

Nel caso di utilizzo di bonifico bancario, la spedizione della merce avviene al momento del ricevimento del saldo nel conto corrente.

design).

Exclusively for consumers, the shipment of goods is done by our forwarder, with the application of variable tariffs, depending on the type of purchased product. However, in each offer the amount of shipping is expressly stated.

The ordered goods can also be picked up at our works in Taibon Agordino (BL), Via Nogarola No. 13 or at our showroom in Agordo (BL) via R. Costa, 59 SS Agordina. The prices indicated on our website are intended to be ex works.

Falegnameria Hermann is not responsible for any delay in delivery caused by the forwarder. It should be noted that the delay caused by the forwarder is not a reason for early termination.

In the event that the goods suffer a damage during the transport, once this is detected, it must be indicated in the consignment note in the "subject to control" section and undersigned.

Falegnameria Hermann will endeavor to deliver intact goods again, given the time needed to restore.

The timing of replacement or repair will be agreed directly with the customer.

Where not possible to replace the damaged goods, Falegnameria Hermann will endeavor to refund the full paid amount or, on specific customer request, to replace the ordered product with another one, with relative price adjustment.

PAYMENT TERMS

The payment of ordered goods can be made by cash to the carrier or bank transfer.

In the case of using cash to the carrier (we accept cash within the legal limit or checks made payable to the carrier) the additional expenses will be stated in our offer.

In the case of using bank transfer, the delivery of goods occurs once the payment has been receipt in our bank account.

INFORMATIVA PRIVACY

Gentile Cliente,

la presente informativa per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 D.lgs nr. 196 del 30 giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), è resa a coloro che interagiscono con i servizi web offerti da Falegnameria Hermann.

Il trattamento delle informazioni che La riguardano sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

L'informativa è resa solo per il sito della Falegnameria Hermann non anche per altri siti web eventualmente raggiungibili tramite link inseriti nelle pagine del sito.

Il titolare del trattamento è il Signor HERMANN SALA, legale rappresentante della società Falegnameria Hermann SAS, con sede in Via Nogarola n° 13 a Taibon Agordino (BL).

I dati da Lei forniti saranno trattati esclusivamente dai dipendenti di Falegnameria Hermann specificamente autorizzati a trattare tali dati in qualità di incaricati al trattamento. I dati strettamente necessari alle operazioni contabili e finanziarie potranno essere comunicati a soggetti incaricati dal Titolare del trattamento a svolgere i servizi necessari per l'espletamento delle suddette operazioni.

La raccolta ed il trattamento dei dati da Lei forniti sono effettuati al fine di consentire a questa ditta di condurre l'attività di:

- a). invio di materiale informativo e/o promozionale
- b). esecuzione di contratti e rapporti commerciali
- c). gestione contabile, finanziaria e fiscale
- d). garanzia e assistenza tecnica pre e post vendita
- e). marketing e pubblicità
- f). analisi statistica per finalità di marketing e rilevazione del grado di soddisfazione.

Il trattamento dei Dati per dette finalità avrà luogo con strumenti sia cartacei che informatici, per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

L'art. 7 del D.Lgs nr. 196/2003 riconosce all'interessato i seguenti diritti: ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano; conoscere il contenuto e

PRIVACY NOTICE

Dear Customer,

this notice for the protection of personal data, pursuant to art. 13 Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003 (on the protection of personal data), is given to those who interact with the web services offered by Falegnameria Hermann. The treatment of your personal data will be based on principles of honesty, lawfulness and transparency and on the protection of your privacy and your rights.

This privacy note is provided only for Falegnameria Hermann website and not for any other website that may be accessible also through links included in our web pages.

The person responsible for personal data treatment is Mr. HERMANN SALA, legal representative of the company Falegnameria Hermann SAS, Located in Via Nogarola, 32027 Taibon Agordino (BL) – Italy.

The information you provide will be used exclusively by employees of Falegnameria Hermann specifically authorized to treat this data.

The information needed for financial and accounting operations may be disclosed to persons appointed by the person responsible for data to perform the services necessary for the completion of these transactions.

The collection and processing of personal data provided by you is for the purpose of allowing this company to conduct the following activities:

- a) sending information and promotional material
- b). execution of contracts and business relationship
- c) management of accounting, financial and fiscal operations
- d) warranty management and technical support on sales process
- e) marketing and advertising
- f) statistical analysis for marketing purposes and detection of satisfaction degree

Your data will be processed for such purposes with both paper and electronic tools for the time strictly necessary to achieve the purposes for which they were collected.

Article. 7 of Legislative Decree no. 196/2003 recognizes the following rights: to obtain

l'origine; ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge; chiedere l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione; opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; opporsi al trattamento a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

confirmation of the existence or not of your personal data on our data bases, to know the content and origin, to obtain the cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed in violation of the law, request the updating, correction or integration; oppose, in whole or in part, for legitimate reasons to the processing of personal data, pertinent for collection purposes; oppose the purpose of sending advertising materials or direct selling or for carrying out market research or commercial communication.

Falegnameria Hermann